

Bruxelles, 1. srpnja 2019.
(OR. en)

10738/19

ENER 395
WTO 188
FDI 18

NAPOMENA O TOČKI „I/A”

Od:	Glavno tajništvo Vijeća
Za:	Odbor stalnih predstavnika / Vijeće
Br. dok. Kom.:	9305/19 + ADD 1
Predmet:	Preporuka za odluku o odobrenju sudjelovanja u pregovorima o modernizaciji Ugovora o energetskej povelji – Odluka Vijeća – Odluka predstavnika vlada država članica koje su stranke Ugovora o energetskej povelji – Pregovaračke smjernice <i>Donošenje</i>

1. Komisija je 14. svibnja 2019. Vijeću podnijela preporuku za odluku Vijeća o odobrenju sudjelovanja u pregovorima o modernizaciji Ugovora o energetskej povelji te Prilog koji sadrži tekst pregovaračkih smjernica¹.
2. O prijedlogu se raspravljalo na sastanku Radne skupine za energetiku i Odbora za trgovinsku politiku (usluge i ulaganja), a revidirale su ga obje radne skupine. U vezi s nadležnostima država članica predložena je Odluka predstavnika vlada država članica koje su stranke Ugovora o energetskej povelji².

¹ Dokument 9305/19 + ADD 1.

² Dokument 10747/19 LIMITE.

3. Dogovor o tekstu nacрта odluke Vijeća i odluke predstavnika vlada država članica koje su stranke Ugovora o energetskej povelji postignut je neformalnim prešutnim postupkom u okviru Radne skupine za energetiku 26. lipnja 2019.
4. Dogovor o elementima pregovaračkih smjernica povezanim s trgovinom (odnosno zaštiti ulaganja, održivom razvoju i društveno odgovornom poslovanju (DOP), organizaciji za regionalnu gospodarsku integraciju („REIO”), pripremi ulaganja i provoza) postignut je neformalnim prešutnim postupkom u okviru Odbora za trgovinsku politiku (usluge i ulaganja) 28. lipnja 2019. Dogovor o elementima pregovaračkih smjernica povezanim s energetikom (odnosno postupku pregovora, prirodi i području primjene dogovora, općim načelima i ciljevima, definiciji „povelje”, definiciji „gospodarske djelatnosti u energetskom sektoru” i brisanju zastarjelih odredaba) postignut je neformalnim prešutnim postupkom u okviru Radne skupine za energetiku 2. srpnja 2019.
5. Podložno potvrđi Corepera, Vijeće se poziva da:
 - donese Odluku Vijeća iz dokumenta 10745/19 LIMITE i popratne pregovaračke smjernice iz dokumenta 10745/19 ADD 1 LIMITE³;
 - objavi pregovaračke smjernice nakon njihova donošenja, pri čemu se podrazumijeva da ta odluka ne predstavlja presedan za druge pregovaračke smjernice te da se svaka odluka o objavi drugih pregovaračkih smjernica donosi na pojedinačnoj osnovi, usklađujući potrebu za transparentnošću i potrebu za određenom razinom povjerljivosti kako bi se osigurala učinkovitost pregovora.

³ Napomena: Tekst odluke Vijeća (ne uključujući pregovaračke smjernice) i odluke država članica u postupku je revizije pravnika lingvista. Usto, u tijeku je i prijevod teksta odluke Vijeća, odluke država članica i pregovaračkih smjernica.

6. Države članice koje su stranke Ugovora o energetskej povelji i koje se sastaju u okviru Corepera pozvane su i da odobre Nacrt odluke predstavnika vlada država članica koje su stranke Ugovora o energetskej povelji i preporučē predstavnicima vlada država članica koje su stranke Ugovora o energetskej povelji i koje se sastaju u okviru Vijeća da:
- donesu Odluku predstavnika vlada država članica koje su stranke Ugovora o energetskej povelji iz dokumenta 10747/19 LIMITE³.

O tome će se obavijestiti Europski parlament, a odluke će mu se proslijediti.
